

Ang Iyong Mga Karapatan at Mga Proteksyon Laban sa Mga Biglaang Bayarin sa Medikal

Epektibo noong 1/1/2022

Kapag nakakuha ka ng emerhensiyang pangangalaga o ginagamot ng isang tagapagtustos na wala sa network sa isang pasilidad na nasa network, kabilang ang isang ospital o sentro ng operasyon ng ambulatory, protektado ka mula sa pagsingil sa balanse. Sa mga kasong ito, hindi ka dapat singilin ng higit sa mga copayment, coinsurance at/o mababawas sa iyong plan.

Ano ang “balance billing” o “pagsingil ng balanse” (na minsan ay tinatawag na “surprise billing” o “biglaang pagsingil”)?

Kapag nagpatingin ka sa doktor o iba pang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, pwede kang magkaroon ng ilang partikular na [gastos mula sa bulsa](#), tulad ng [copayment](#), [coinsurance](#), o [deductible](#). Pwedeng mayroon kang karagdagang gastos o kailangan mong bayaran ang buong bayarin kung makakakita ka ng tagatustos o bumisita sa pasilidad ng pangangalagang pangkalusugan na wala sa network ng iyong planong pangkalusugan.

Ang ibig sabihin ng “wala sa network” ay mga tagatustos at pasilidad na hindi pa lumalagda ng kontrata sa iyong planong pangkalusugan para magbigay ng mga serbisyo. Pwedeng payagang singilin ka ng mga tagatustos na wala sa network para sa pagkakaiba sa pagitan ng binabayaran ng iyong plano at ng buong halagang sinisingil para sa isang serbisyo. Ito ay tinatawag na **“balance billing.”** Ang halagang ito ay malamang na higit pa sa mga gastos sa network para sa parehong serbisyo at pwedeng hindi mabibilang sa mababawas o taunang limitasyon sa labas ng iyong plano.

Ang “surprise billing” ay ang hindi inaasahang bayarin ng balanse. Pwede itong mangyari kapag hindi mo makontrol kung sino ang nasasangkot sa iyong pangangalaga—tulad ng kapag mayroon kang pang-emergency o kapag nag-iskedyul ka ng pagbisita sa pasilidad na nasa network ngunit hindi inaasahang ginagamot ng isang tagatustos na wala sa network. Ang mga biglaang medikal na bayarin ay pwedeng maging magastos ng libu-libong dolyar depende sa pamamaraan o serbisyo.

Protektado ka mula sa pagsingil ng balanse para sa:

Mga serbisyong pang-emergency

Kung mayroon kang pang-emergency na kondisyong medikal at kumuha ng mga serbisyong pang-emergency mula sa isang tagatustos o pasilidad na wala sa network, ang pinakamaraming masisingil nila sa iyo ay ang halaga ng pagbabahagi sa gastos sa network ng iyong plano (tulad ng mga copayment, coinsurance, at deductible). Ikaw ay **hindi pwedeng** singilin ng balanse para sa mga serbisyong pang-emergency na ito. Kabilang dito ang mga serbisyong pwedeng mong kunin pagkatapos mong nasa piling kondisyon, maliban kung magbibigay ka ng nakasulat na pahintulot at isuko ang iyong mga proteksyon para hindi mabalanse ang pagsingil para sa mga serbisyong ito pagkatapos ng pagpapatatag.

Pakitingnan sa ibaba para sa impormasyon tungkol sa batas ng California.

Ilang mga serbisyo sa pasilidad na nasa network, kabilang ang isang ospital o sentro ng operasyon ng ambulatory

Kapag nakakuha ka ng mga serbisyo mula sa isang pasilidad na nasa network, kabilang ang ospital o sentro ng operasyon ng ambulatory, ang ilang partikular na tagatustos ay pwedeng wala sa network. Sa mga kasong ito, ang pinakamaraming masisingil sa iyo ng mga tagatustos na iyon ay ang halaga ng pagbabahagi sa gastos sa network ng iyong plano. Nalalapat ito sa pang-emergency na gamot, kawalan ng pakiramdam, patolohiya, radiology, laboratoryo, neonatology, katulong na surgeon, ospitalista, o mga serbisyo ng intensivist. **Hindi pwedeng** mabalanse ng mga tagatustos na ito ang pagsingil sa iyo at pwedeng **hindi** hilingin sa iyo na isuko ang iyong mga proteksyon para hindi masingil ng balanse.

Kung kukuha ka ng iba pang uri ng mga serbisyo sa mga pasilidad na ito sa network, **hindi ka pwedeng** ibalanse ng mga tagatustos na wala sa network, maliban kung magbibigay ka ng nakasulat na pahintulot at isusuko ang iyong mga proteksyon.

Hindi mo kailanman kailangang isuko ang iyong mga proteksyon mula sa pagsingil sa balanse. Hindi ka rin kinakailangang kumuha ng pangangalaga sa labas ng network. Pwede kang pumili ng tagatustos o pasilidad sa network ng iyong plano.

Pakitingnan sa ibaba para sa impormasyon tungkol sa batas ng California.

Kung hindi pinapayagan ang pagsingil ng balanse, mayroon ka rin ng mga proteksyong ito

- Ang responsibilidad mo lang ay bayaran ang iyong bahagi sa gastos (tulad ng mga copayment, coinsurance, at deductible na babayaran mo kung nasa network ang tagatustos o pasilidad). Direktang babayaran ng iyong planong pangkalusugan ang anumang karagdagang gastos sa mga tagatustos at pasilidad na wala sa network.
- Sa pangkalahatan, ang iyong planong pangkalusugan ay dapat na:
 - Saklawin ang mga serbisyong pang-emergency nang hindi mo na kailangang makakuha ng pag-apruba para sa mga serbisyo nang maaga (kilala rin bilang “paunang awtorisasyon”).
 - Saklawin ang mga serbisyong pang-emergency ng mga tagatustos na wala sa network.
 - Batay sa kung ano ang utang mo sa tagatustos o pasilidad (pagbabahagi sa gastos) sa kung ano ang babayaran nito sa isang tagatustos o pasilidad na nasa network at ipakita ang halagang iyon sa iyong pagpapaliwanag ng mga benepisyo.
 - Bilangin ang anumang halagang babayaran mo para sa mga serbisyong pang-emergency o mga serbisyong wala sa network patungo sa iyong in-network na mababawas at mula sa bulsang limitasyon.

Batas ng California: Ang batas ng California sa pangkalahatan ay naglalaman ng mga proteksyon sa pagsingil ng balanse na katulad ng sa ilalim ng No Surprises Act (tulad ng inilalarawan sa Paunawang ito), maliban na ang mga pagbabawal sa pagsingil sa balanse ay nalalapat din sa mga serbisyong natanggap sa karagdagang mga pasilidad sa network, kabilang ang mga laboratoryo o radiology imaging center. Ang California ay mayroon ding independiyenteng proseso sa pagresolba ng hindi pagkakaunawaan para lutasin ang mga isyu na nauugnay sa mga paghahabol, kabilang ang mga hindi pagkakaunawaan sa iyong tagatustos na may kinalaman sa pagtanggap ng mga hindi wastong singil ng balanse, na pwedeng simulan sa pamamagitan ng California Department of Insurance.

Kung mayroon kang alalahanin tungkol sa kung magkano ang sinisingil sa iyo sa serbisyo sa aming pasilidad, mangyaring makipag-ugnayan sa Customer Service sa 925-947-3336 para sa tulong. Pwede mo ring piliing makipag-ugnayan sa HHS No Surprises Helpdesk sa 1-800-985-3059, ang entidad na responsable sa pagpapatupad ng pederal na balanse o mga batas sa proteksyon ng biglaang pagsingil. Bisitahin ang www.cms.gov/nosurprises/consumers para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng pederal na batas.

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng batas ng California, kabilang ang kung paano sisimulan ang proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan, makipag-ugnayan sa Sentro ng Tulong ng Department of Insurance online sa <http://www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm>, o tumawag sa 1-800-927-4357, ang entidad na responsable para sa pagpapatupad ng balanse ng estado o mga batas sa proteksyon ng biglaang pagsingil.

ANG KOMUNIKASYONG ITO AY HINDI PAGSINGIL. WALA KANG PANANAGUTAN PARA SA ANUMANG PAGBABAYAD SA IYONG TAGATUSTOS HANGGANG SA MAKATANGGAP KA NG IMPORMASYON MULA SA IYONG PLANONG PANGKALUSUGAN NG ANUMANG NASA NETWORK, MGA OBLIGASYON SA PAGBABAHAGI NG GASTOS NA PWEDENG MAYROON KA.